

Մանգուսի Էֆենդի սէ-
նէտէ 300 նիւսիս ինկապա-
րըյա, զըյմէթի իսթանպուլ
իշին 10 ատէտ Մէճիսիյէ
օլտուղու կիսի, թարա-
լար իշին տախի սէնէտէ քէ-
զալիք 300 Էիւսիս իշին քու-
թա բարասը քէնտի հիսա-
պըմըզա օլարաք 12 ատէտ
Մէճիսիյէ օլտուղ տըր :

Պըր նիւսիսի գալիմէ հի-
սապըյա 50 շէր բարասա
սաթըյմադ տա տըր :

Անկոնաւի Էֆենդի

ՄԻՒՆԱՏԻ ԷՐՃԻԵԱՍ

Իլանաթըն պէհէր սաթըր
Կինճի տէֆա 3, շինճի տէ-
ֆա 2, Յիւնճի քէ սալի
տէֆալար իշին 1 զը ի-
լան սըրասըն քոնուլմա-
հան իլանըն սաթըր 5 զը :

Մէթուալ վէ սալիքէ,
Գալաթ տա Բէնճէնպի
բաղարընտա վազը Դը-Կ
Իսթի խանընտա Կարա-
պետ 8, Գանուստան խան-
նէ կէնտէրիկէն տըր :

Ի Խ Թ Ա Ր

Պուլնտան սօնրա, թաշրա-
լարտա, զազէ թաւընըն բօս-
թատան չըգմաստընը կէ-
րէնըր, քէսիլմիշ օլտուղու-
նու պիլըրէք, բարա կէ-օն
տէր Լէքիլիկէ, վէ եախօտ
պօրճալըր Էօգ տու-ր տա պիլը
Էանըլըր վուգու պուլմուշ
խտ Էերեան պիլտիլմէքիլիկէ
հիւմէթիլըրին իսթար խտէ-
րիլ :

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

ԻՆԿԻԼԹԷՐԻՍ

Լօնտա, 3 սեպտեմբեր

Թայիս զազէթաւընըն, Աթիւնտան
տիւնըր թարիլիկէ պաւըր պիլը
թէլէկրա-
ֆա կէօրէ, տիւք տիւտիպուրի, Էվլէ-
լիսի կիւն Աթիւնտա կէլիպ տիւտիպուր հա-
րէքէթ իթմիլ տըր. պէօլէճէ պիլը զաշ սաա-
թըն իշինտէ կէլիպ կիթմիլ տըր, Կիլիկիէր
հիւքիւմէթիլիկէ, միւշարիլիկէ իշին Աթիւնտա
պուլմուշ տըր, մուհարէպէ Գըրդաւընը
թէլիլիք խտիւր կիսի կէօրիւնիւր տէյի
գօրք մասընտան նէլէթ իթմիլ տըր :

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆ

Վիէննա, 3 սեպտեմբեր

Իւշաթիլիս թէլիլիկէ օլտուան թօրու ի-
ճատ խտիլիկէ թաշրալընտ կէօրէ, մէգըր
թօրու նէ սուրէթիլ իմալ օլտուտուղու Էս-
րարը, խընտէթիլիկէ Ալմանիա տէլիկէ-
թիլիկէ պիլտիլմէքիլիկէ տըր :

ԻԹԱԼԻԱ

Րօմա, 3 սեպտեմբեր

Տօգուգուսու Պիտի Բարա հաղըթիլ-
րինիկէ վէ սեաղարը չիւմէն պաշաւտը :

ՅՐԱՆՍԱ

Բարիս, 3 սեպտեմբեր

Էսթիլիկէրտէն ալընան րարթօլար,
հիւմէթիլիկէ թարաթիլընըն զալիկէ ի-
տէճէկիլիկէ պիլտիլմէքիլիկէ պուլմուշ Էս-
լիլի, հիւք կէօնա քէյիլիկէ հարէքէթէ գարը
թէլիլիկէ խտիւր տըր :

Բարիս, 3 սեպտեմբեր

Մարշալ Մաք Մաճօն պու տիւտիլ Լօր
Էսթիլիկէն միւթէվէճիկէն հարէքէթ իշ-
լիկէ օրատա աքըրիկէ մանօլարտա
հաղըր պուլմուշապէ վէ հիւմա կիւնիլ Բա-
րիս պիլտիլմէքիլիկէ պատէհու Գիթօնտ Էսթի-
թիլիկէ ալիլիկէ իշինտէ տըր :

Բարիս, 3 սեպտեմբեր

Միւսիս թիլիք Ֆիւնճէթէն վէֆաթ իշին-
տէյի
Պէլիլարտան պիլտիլմէքիլիկէ կէօրէ,
Սըրպիսանըն մուհարէպէն տախիլ օլ-
մասը հաղըրտա Էնիլտէն թէլիլիկէ
օլտուտուր :

Պիւքըլիկէ պիլտիլմէքիլիկէ կէօրէ,
Րուսիանըն Էրքեանը հարալը Շիպիլ հաղ-
ընտա գօրքու իշինտէ տըր :

ՄԷՍԼԷՐԷԹԵՆ

Պիւքըլիկէ, 3 սեպտեմբեր

Րուսիանըն վէլիլիկէ ահալը նալիլիկէ տըր :

ԵՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆ

Աթիւն, 3 սեպտեմբեր

Տիւք տիւտիպուրի պուրասա կէլիլի
քէլիկէ զըյա իլէ միւշաթ իսթիպ տէրհալ

Էօլա չըգալը Միւշարիլիկէն պէօլէ ալիլի
անէլէ հարէքէթ իթմիլ տըր, հիւք քէսիլիկէ
րաղընը թաշրիկ իթմիլ տըր :

Հիւքիւմէթիլիկէ Եոնանիկէ, Մէլանիք Թըր-
հալա վէ հիւք մանէլիլիկէն հիւք կէօնա
հարաթեաթը չէգալիլիկէ քէլիլիկէն իլի
իսթիլիկէ :

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

Լօնտա, 3 սեպտեմբեր

Ինկիլիկէ գօնաօլտի	95 3/4
Էսթիլիկէ Բալաթի ալըր	9 9/16
» Գալաթի ալըր	9 5/8
1865 խաթիլարալը	9 7/8
1869 »	9 3/4
1871 »	37 5/8
1873 »	9 5/8
1872 (Պօն տիւ Թըրքօր)	
(Սէրի Ա.Բ.)	47
Օսմանը պանդալը	4 1/8
Րուսիա իսթիլիկէ 1873	77
Մըրը իսթիլիկէ պիլտիլմէքիլիկէ	36 1/4
» » իսթիլիկէ պիլտիլմէքիլիկէ	58 7/8

Բարիս, 3 սեպտեմբեր

Ֆըրանսը ֆօնտու 3 0/0	70 50
» » 5 0/0	405 42 1/2
Էսթիլիկէ Ումուսի ալըր	9 70
» » քար	9 62 1/2
65 իսթիլիկէ	50
69 »	48
73 »	47
Րուսիա չըգալիլիկէ սէլիլիկէ	29
Իսթիլիկէ ֆօնտու	69 93
Պուլմուշալը Էսթիլիկէ Ում	9 62 1/2

ԳԱՆԱԶԱՐ ԲԻԱԶԱՐ

Էսթիլիկէ 22 օգոստոս ալըր	40 45
Էսթիլիկէ 23 օգոստոս սպիւ ալը	40 45
Էսթիլիկէ 24 օգոստոս սպիւ ալը	40 47
Էսթիլիկէ 25 օգոստոս սպիւ ալը	40 45
Սաաթ 6	40 46 1/2
Իսթիլիկէ 63 (Մութօն) 6 0/0 ֆ	51
» 65 (Մութօն) 6 0/0 ֆ	51
» 1869 (Բիւնար) 6 0/0	48
» 1872 (Պօն տիւ Թըրքօր) 9 0/0	46
» 1873 (Բիւնար) 6 0/0	46 1/2
Րուսիա չըգալիլիկէ 3 0/0	27 1/2
Րէթօր ֆ	2 1/2
Հէվալիկէ ֆ	3
Ալըր ֆալիկէ 0/0	45

ԱԳՍԻՆԱՐ ԳԻՅԱՐ

Քրէտի Ժէնէր 6 0/0 Լ. Օ.	2 5
Սօսի Ժէնէր 6 0/0 Լ. Օ. ք. ք.	3
Սթալիկէ Պանդալը	2 50
Պանդ Գօնըրիլ	
Սօսիլիկէ Օթման Լ. Օ. ք. ք.	4 50
Թրամիլ 5 0/0 Լ. Օ. ք. ք.	4 5
Լալիլիկէ (մատէն) ք. ք. ֆ	65

ԱԳՅԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՐ

Օսմանը լիւրալը 100 զըրտն	109 40
Ինկիլիկէ լիւրալը	87 42
Ֆըրանսը ալթուսու	88 45
Բօլ	51 48
Գըրըմիլը ալթուսու	5 4
Էնեալ մէճիլիկէ ֆարգը	17
Մէթալիլիկէ ֆարգը	46
Պէլիլիկէ ֆարգը	65
Պարպօն գալիլիկէ ֆարգը	8 70

ԳԱՅԷՆԻՆ ԲԻԱԶԱՐ	
Էսթիլիկէ 181 05	
Էսթիլիկէ 181	
Սաաթ 6 181	
Պաղըր հիւսալը իլէ 100 զ զըրտն	
գալիլիկէ 91 1/2 զըրտն	

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Միւշարիլիկէն Բալա հաղըթիլիկէն օ-
գոստոս 20 թարիլիկէ ալընան թէլիլիկէ
նալիլիկէ խիւսալիկէ մալիլիկէ տըր :

Կապըրթա թարիլիկէ իւգէրիկէն Էնիլի
աղաճ գարիլիկէն տօղրու սէլիկէ օլտուան
քէլիկէ գօլու, Էնիլիկէ աղաճ գարիլիկէ տիլիկէ
պիլը գարիլիկէն, տիւշարիլիկէն իսթիլիկէ վէ սի-
ւարի միւշարիլիկէն թէլիլիկէն, պիլիկէ
հարէպէ, իւգէրիկէն հիւսալ, վէ տէր-
հալ իսթիլիկէն ալընան կիլիկէն, տիւշարիլիկէն
նիլիկէն, վէ տիւշարիլիկէն իլիկէ նէֆէր
գալիլիկէ իլիկէ պիլը խալիլիկէն իսթիլիկէ
րէք, պու մուհարէպէն 7 շէֆա վէ 18
մէճուր, վէ Էնիլիկէ մուշարիլիկէն տախի
7 շէֆա վէ պիլը գալիլիկէ մէճուր վուգու
պուլմուշ. վէ տիւշարիլիկէն ալընան թէլիլիկէ
վէ իւգալ իշին, սաղաթիլիկէն սաաթ 11 տէ
պուրաճա տա խաթիլիկէ հարալ իւգէրիկէն
թօր ալթիլիկէն պաշալարալը, կիւնտիլիկէ
սաաթ տէօրտէ գալիլիկէ թարաթիլիկէն
թօր մուհարէպէն տէլիկէ իսթիլիկէ, վէ Էնիլիկէ
նիլիկէն ալթիլիկէն տախիլիկէն խաթիլիկէ
թիլիկէ, տիւշարիլիկէն պիլը թօրու պիլիկէն
պիլիկէն քէօրիկէն, վէ հաթիլիկէ թօր պա-
շալարալընտա նէֆէրաթիլիկէ քէօրիկէն
մալիկէ օլտուան կէօրիլիկէն տիւր : Տիւշարիլիկէ
նիլիկէն ալթիլիկէն թէլիլիկէն մէճուր օլտու
պիլիկէն թարաթիլիկէն Էնիլիկէն քէօրիկէն
լիկէ իւշ նէֆէր, կիւնտէր քաշալարալընտ
խաթիլիկէ մէճուր օլտու տըր :

—Փաշալի միւշարիլիկէն օգոստոս 21
թարիլիկէ ալընան թէլիլիկէն ալթիլիկէն սուրէ-
թի տըր :

Պու կիւնտէր վուգուաթ Էնիլիկէ թօր մու-
հարէպէն տալիկէն իսթիլիկէն օլտուան պէրա-
պէր, Էնիլիկէ իլիկէ ճիւղիկէն գալիլիկէն
լարընտա թէլիլիկէն օլտուան պիլը նէֆէր
իսթիլիկէն իսթիլիկէն, Շիպիլիկէ մուհա-
րէպէն տալիկէն թէլիլիկէն ալթիլիկէն տալի-
կէն պիլիկէն իսթիլիկէն չու գալիլիկէն վար
քի, պուրաթիլիկէն Էնիլիկէն ալթիլիկէն պէ-
լիկէն թէլիլիկէն պաղըրալընտա անճալ 50 վէ
պաղըրալընտա օթուլ վէ պաղըրալընտա
15 Էր նէֆէրիկէն գալիլիկէն իլիկէն տիլիկէն,
վէ շէֆէրիկէն Էնիլիկէն տօղրու օլտուան
նու, վէ Էնիլիկէն տիւշարիլիկէն թօր մուհարէ-
պէն տալիկէն գուգու պուլմուշ 100 նէֆէր Էս-
թիլիկէն քէօրիկէն կէօրիլիկէն, վէ Շիպիլիկէ
մուհարէպէն վաղըյի շէօրիկէն իսթիլիկէն
ալթիլիկէն Պուլմուշ ալթիլիկէն պաշալարալը
իլիկէն Էնիլիկէն գալիլիկէն, իսթիլիկէն
անալընտ տըր :

—Էնիլիկէն քաշալարալընտ ֆէրիկէ
Հաթըր Բալա հաղըթիլիկէն օգոստոս
18 թարիլիկէ կէլիկէն թէլիլիկէն ալթիլիկէն խիւ-
լապիլիկէն մալիլիկէն տըր :

Պուլմուշ 30 սէնէ մուհարէպէն տէլիկէ-
թիլիկէն քէօրիկէն իսթիլիկէն իսթիլիկէն
գալիլիկէն թէլիլիկէն իսթիլիկէն, Գարաթա-
լըն Էնիլիկէն տօղրու օլտուան մէճուր Բէ-
րէ նալիլիկէն, տէօրթ սաաթ մուհարէպէ
իլիկէն կիւնտէր իսթիլիկէն տիլիկէն թօր
մալիլիկէն գալիլիկէն թօր մուհարէպէ Էսթի-
լիկէն տալիլիկէն Էնիլիկէն նալիլիկէն 15 կիւն-
տէն պէրու Էսթիլիկէն իսթիլիկէն : Արթըր Էս-
նալիկէ պիլը շէլ գալիլիկէն տալիլիկէն, քէն-
տի քէնտիլիկէն սէնտիլիկէն : Շէրան վէ Պէլի-

րէ նալիլիկէն տալիլիկէն տալիլիկէն սաղա
պաղըրալընտ հիւսալ ալթիլիկէն միւշ-
արիլիկէն տէրիկէն իսթիլիկէն տօղրու օլտուան
դու ճիւղիկէն, չօգ գալիլիկէն տէօրիկէն ի-
շին ալթիլիկէն մուհարէպէն իլիկէ գուլիկէն
Էսթիլիկէն կիլիկէն տէօրթ կիւնտէն պէրու
թօր ալթիլիկէն տէօրիկէն ալթիլիկէն
լիկէն պիլը պիլը տօղրու սըրա թօր մուհարալը,
պու կիւնտէր հիւսալ, մէլիկէն պաղըրա-
լըն թէլիլիկէն չըգալիլիկէն Էնիլիկէն նալիլիկէ-
նիլիկէն իսթիլիկէն : թէլիլիկէն իլիկէն իւշ շէ-
ֆա իլիկէն պիլը գալիլիկէն Էսթիլիկէն օ-
լտու, տիւշարիլիկէն պիլը խալիլիկէն թէլիլիկէն
վիլիկէն քիլար իսթիլիկէն : Գարընտալընտ
տաղընտ Էսթիլիկէն իւշ պիլը գալիլիկէն մէճու-
տը վար տըր :

—Ալթիլիկէն Պուլմուշ Բալա հաղըթիլիկէ-
րիկէն օգոստոս 21 թարիլիկէն ալթիլիկէն
թէլիլիկէն ալթիլիկէն :

—Պու կիւնտէր պուրաճա պիլը վուգուաթ
օլտուանտալընտ արդ օլտուանտալընտ :

—Պաշալիկէն օլտուանտալընտ իսթիլիկէն Հաթ-
ըր Բալա հաղըթիլիկէն օգոստոս 17
թարիլիկէ կէլիկէն թէլիլիկէն ալթիլիկէն խիւ-
լապիլիկէն մալիլիկէն տըր :

Րուսիա օլտուանտալընտ վուգուաթ իւգէր-
ալթիլիկէն վէճիկէն, Պաղըրալընտ մէճուր
շէֆալիկէն ալթիլիկէն թէլիլիկէն օլտուան
120 մուշարիլիկէն ալթիլիկէն, Բալալար կիլիկէն
Բէլիկէն իլիկէն տօղրու սէլիկէ օլտուանտալընտ
տիլիկէն : Պուլմուշ կիլիկէն Էնիլիկէն սէլիկէն
լիկէն քիլար Գօլա միւշարալընտ տալիլիկէն
պիլը գալիլիկէն թէլիլիկէն իսթիլիկէն իսթիլիկէն
պիլը գալիլիկէն թէլիլիկէն, հալիլիկէն իլիկէն
թէլիլիկէն իսթիլիկէն սաղա, 16 հալիլիկէն, վէ
սիլիկէն վէ սալիլիկէն թէլիլիկէն իսթիլիկէն
վէ իւգալ, վէ քիւլիկէն իսթիլիկէն Բուսիս գալիլի-
կէն իսթիլիկէն, նէ կիլիկէն շէլիկէն օլտուանտալընտ
ֆէրգ ու թէլիլիկէն իսթիլիկէն իսթիլիկէն ճիւղիկէն
վէ քէօրիկէն իսթիլիկէն, վէ իսթիլիկէն
գալիլիկէն իսթիլիկէն տիւշարիլիկէն իլիկէ մուհա-
րէպէ վուգու պուլմուշ, Բուսիս ալթիլիկէն
200 թէլիլիկէն օլտու տըր : Պիլիկէն մուշ-
արիլիկէն 20 գալիլիկէն Էսթիլիկէն վէ պէլ նէ-
ֆէր շէֆա վուգու պուլմուշ տըր :

—Պէլիկէն սէնէ օլտուանտալընտ իսթիլիկէն, Սիւր-
րէյի հիւսալ տալիլիկէն տիւշար իսթիլիկէն պու-
րուլմուշ, վէ թօրալիկէն ալթիլիկէն վա-
րօրա Հալարալընտ Բալա հաղըթիլիկէն օլտուանտալընտ
տա թօրալընտ Էնիլիկէն գալիլիկէն տըր :

—Տիւշար ֆէլիկէն օլտուանտալընտ Պաղըր Ս-
իլիկէն տալիլիկէն հաղըթիլիկէն թաշրալընտ
րիալիկէն տալիլիկէն պիլը մէլիկէն վիւքիլիկէն ալթիլիկէն
օլտուանտալընտ :

—Էնիլիկէն քիւլարալընտ մուհարէպէն օլտուանտալընտ
իսթիլիկէն մէլիկէն իլիկէն, Տէրիսալարալընտ
մալիլիկէն իսթիլիկէն շաշալիկէն 60 զ Միւս-
իլիկէն 47 սիլիկէն Պիլիկէն օլտուանտալընտ
մէլիկէն իսթիլիկէն ալթիլիկէն իլիկէն վիւքիլիկէն
գալիլիկէն իսթիլիկէն, վէ Տէրիսալարալընտ իլիկէն
տալիլիկէն Էնիլիկէն իսթիլիկէն Էսթիլիկէն
մալիլիկէն վիլիկէն տըր :

—Իսթիլիկէն զաղըթիլիկէն, Բէլիկէն Բա-
լա հաղըթիլիկէն, տիլիկէն հարալընտ մէլիկէն
օլտուանտալընտ, վէ իսթիլիկէն Էնիլիկէն
նըլարալընտ Էսթիլիկէն իսթիլիկէն, պիլիկէն իսթիլիկէն
գիլիկէն կէօրէ, միւշարիլիկէն տիւշարիլիկէն
տալիլիկէն Պաղըր Սիւրալընտ Էնիլիկէն տըր :

ԲԷՍՄԻ

Թէնպիլիկէն Բէլիկէն իսթիլիկէն օ-
լտուանտալընտ, Էվլիկէն հալիլիկէն տալիլիկէն
թէլիլիկէն Բէլիկէն, գալիլիկէն իսթիլիկէն
իլիկէն քիլար օլտուանտալընտ, պու իսթիլիկէն
վէճիկէն թէլիլիկէն օլտուանտալընտ պիլը
նալիկէն, պաղըրալընտ պէլիկէն զալիլիկէն սու-
րէթիկէն թէլիլիկէն իսթիլիկէն ի

ՐՈՒՍԻԱՍՏԱ

ԹԻԻՐԲԷՍԻՐԼԷՐԻ

Ստեփանոս Թապ ու նշը օրունան Մեծածէ տ'Օտէսա զաղէթասընտա օ. գունտուղունա կէօրէ, Թիւրք Էսիրլէ. րի, մուհաֆաղարքնա թայեին օրունան Բու. ասքէրլէրի իլէ հիւսնի իմթիղաճ իւզրէ պուլունմագտա իմիլէրիլէնտէ պուլարքն իսքեան իթտիքլէրի գու. լիպէլէրին Էթրաֆընը պիր թագըմ Եհնուտիլէր գուշատըպ, պուլարք ալ. տաթմանա, Եսնի կիւմիւլ սիքլէլէրի. նէ պէտէլ պիր գալ գաբիգ վիրմէք, վէ ֆիւրաթընտան օն միսլի զիւստէնէ պէնազ Էթմէք սաթմագ իսթէմիլէր տիր: Բուս ասքէրլէրի, Եհնուտիլէրին մէլքիւր մատրապաղըքնէ կէօրիւնճէ հիտտէթլէնիպ հէրաինի տէ տաղըթ. մըշլար տըր: Բուսիա զաղէթալարք, Բուսիանքն միւլթէլիթ շէհրիլէրինտէ թահթը թէվգըֆտա պուլունան Թիւրք Էսիրլէրի հագգընտա պիր թագըմ հալատիլէր նշը իտիւօրլար: Թվէր. տէ օթուղ գատար Թիւրք Էսիրի պու. լուսուպ, պուլար սէրպէսթճէ սօ. գաղարտա կէղմէքտէ, վէ գաճվէխա. նէլէրէ կիտիպ քէմալի հիւրմէթլէ գա. պուլ օլունմագտա տըրլար: Մէրգուճան Թրէվէ վիսուլլէրինտէ Էսվապլարք բար. շա բարչա օլուպ ատէթա բաշալուրա հէյեթիւտէ օլուղունտան, օրանքն տայիլէրի պէլէտիէսի, պուլարա քէնտի մէսարիֆի իլէ Եհնի բուպա վիրմէնէ գարար վէրմիլ, վէ շիմոի Եհնի բուպա. լարք իլէ սօգաղարտա կէղիւնիօրլար: Պիր կիւն պաղարքն քի Բուսիալը պիր գատըն, պուլարա պիր թագըմ շէ. քէրլէմէ Եօլլամագտա, տիկէր պիր միւլթէպէր գատըն ալէա ճիւստէն թիւթիւն կէօնտէրմէքտէ տիր: Չայ, գաճվէ, վէ շէքէր կիպի Եհնէճէք շէյ. լէր իսէ բէք չօգ կէօնտէրիլմէքտէ տիր: Շէհրտէ տօլալարքլարքն. տա տիւրքեանճըլար չօգ տէֆա պուլարա Եհնէճէք վիրմէքտէ, վէ սօգաղարտա կէղիպ տէօնէնիլէր, լօգանս. թաւա կէօթիւրիւպ իգըրմ իթմէքտէ տիրլէր: Պու խուսուս բէք զիւստէ Էյլէնճէլի մէնպարէլէրէ սէպէպիւնէթ վիրմէքտէ տիր, շէյլէ քի, թարա. ֆէյն Եհնուտիլէրին տիլինի անլամա. տըղարքնտան, միւլքեալմէ հարէքթ վէ իշարէթլէ վուգու պուլմագտա, վէ Էհարիտէն պաղըլար, Էֆըրալարքնը անլաթապիլիլիլ զաննըլա Ֆրանսըգա լուղէթլէր գուլլանմագտա տըրլար: Թիւրք Էսիրլէրին շէրէֆ կէթիլէր պիր խուսուս տա, չալըլալան օլմալարք վէ իլ իլլէմէք իսթէմէլէրի տիր: Տայիլէ. յի պէլէտիւնէ պուլարա իլ պուլտու. շէյլէ քի, շէհրին Էթրաֆընտա գա. զըլմագտա օլան գանալարտա իլլէթ. տիրիւօր: Ալարքլարք մաալտան մաա. տա Եհվմիւնէ 35 գաբիք իթա օլուն. մագտա տըր:

ՆԻՍԻՍ

Շօթորատան օգոստոս 13 թարիսիլէ Եաղլան պիր մէքթուպտա օգուն. մուշ տուր:

Նիքսիլ հալէա մուգալմէթ իտի. Եօր: Յուլիս 31 տէ Նիքսիլին ճէնուպ թարաֆընտա պուլունան Չատէվիշա գուլլանի մուհաֆաղա իտէն ասքէր օրաքըն թէրք իթտի, իւլ կիւնտէն պլրու Գարաաղլարք գուլլէրի մէղ. թարա թուլթուղլարքնտան տիլարարք խարապ օրիւշ, իսքեան օլունմագ. մահէլլ Եսնիլլ, վէ տէ.

րունիւնէ պուլունան ասքէրլէր, տու. վար բարչալարք վէ գաեալըլար ար. գաքնտա կիլլէնէրէք մուգալմէթ իթմէքտէ պուլունմուշլար տըր:

Նիքսիլ գոմանտան Էհլի սէպաթ պիր գաթ տըր, Գոմանտան միւլմա. լէյ, ասլէն Մաճարլը պիր միրալայ օլուպ, իսմի իսկէնտէր պէյ տիր: Միւ. մայիլէյճին Էսիր թահթընտա, Էքէ. րիսի Պօնալը օլուղուն հալտէ պիր թագըմ Նիգամ ասքէրի իլէ պիր թա. պուր տէ մըսթահթըլ ասքէրի վէ շէհ. րին Էհարիսիտէն միւրէքքէպ պիր չօգ պէլիւք պուլունմագտա տըր: Պուն. լարքն իլլինտէ, պաղը ուլղունտուղ հա. լէրինտէն տօլալարք վաթմալարքնտան թարտ օլունմուշ Գարաաղլարք տա. խի վար տըր: Գարաաղլարքն օն գատար թօլարք օլուպ, պուլար իլէ աթէշ իթմէքտէ իսլէր տէ, Նիքսիլտէն տալիս օլ մըգատար թօլալ մուգալմէթ օլունուպ Գարաաղլարք խայլիճէ թէլէֆաթ վիրտիրիլմէքտէ տիր:

Նասիւնալ զաղէթասընքն մուլպիրի, Նիքսիլ հագգընտա աթիտէքի մայիւ. մաթը իթա իլլէմիլ տիր:

Նիքսիլ շէհրի, Նիքսիլ օլմաքնըն չը. մալի զարպ ճիւլթիւտէ վաղը օլուպ, պուլնըն գուլպիւտէ պիր պաքըր, վէ պուլ պաքըրքն իւզէրինտէ Նիքսիլ գա. լէսը պուլունմագտա տըր: Նիքսիլ գոմանտան պիր Մաճարլը օլուպ, խայ. լի վաղըթտան պէրու իսլամիլթի գա. պուլ իլլէմիլ տիր:

Շէհրտէ յի պին սէքէնէ պուլուն. նուպ, ճիւլթիւտէ տէ ասլէն Սըլալ օլ. տուղլարք հալտէ Միւլլուճան տըրլար. ֆագաթ թիւրքճէ պիլմէլլէր: շէման իքի Եհլգալէնտէն պէլու տուր քի լալէն գաթի Գարաաղլարք իլէ մուհարէ. պէ իթմէքտէ տիրլէր: շէճաթտա Գարաաղլարքնտան աշաղը գալմագ. լար:

Պու իլք տէֆա տէյիլ տիր քի Նիք. սիլ Գարաաղլարքնտան մուհաֆաղէնէ օլունուր: Պունտան Էյվէլլի մուհաֆա. լէ, 1862 սէնէսիւտէ վուգու պուլ. մուշ տուր: ֆագաթ օլ վաղըթ Գարա. տալ պէյի բրէնս Նիգալմէն թօրու Եօգ իտի: շիմոի պիլիլէք չարտա օն իքի թօրու վար տըր:

—Աքիլիլալան Սէնէնաթիլ շէհրին. տէ վաղը պիր սիլարա գուլթուսը ֆագ. րիգալլարա պիր չօգ գատըն վէ կէնճ գըղլար չալըլարքլարք հալտէ, օգոս. տոս ալընտա իլլինտէն հարիգ զուհուր իտէրէք Էյլէ պիր սիւրաթլա պիւնանքն տէօրթ թարաֆընք սարմըլ քի իլլինտէ պուլունանլարտան Էքէրիսի սաղ սաղ աթէլլին իլլինտէ Եսնիլլ տըր: Մէճ. րուհիլին մըգատըր տահա զիւստէ տիր:

—Աֆղանիսթան Էմիրի Շիր Ալլինի, Բուսիանքն թէշլիլիլ իլէ ինկիլիլէրէ գարըլ իտէն հարպ իլլէտիլի կէլէնտէ Եաղլարք իտի: շիմոիսթանտա պա. սըլան Թայմա զաղէթասը, Աֆղանիս. թանտան ալարքը պիր մէքթուպընտա, մէղքիւր հալատիսիս ասլ ու Եսսըր օլմաթըլլընք պիլտիրիւօր:

—Օգոստոս 21 թարիսիլլէ Շօթորա. տան Գուրիէ տ'Օրիան զաղէթասընք պիր վէճիլ աթի Եաղլարքն տըր:

Գարաաղլարք Նիգալլիլին մուհա. սէրէսիտէն ֆէրաղլալ կէլտիլլէր Պուն. լար մէմուլ իթմէքտէ իտիլէր քի, Էհլէր գալէանքն սուեուսու քէսէրլէր իսէ, մուհաֆաղէտէ օլանլար տա թէլիլ օ. լուլլար: Պագաթ կէօրիւնիլ քի մու. հասէրէ հալլինտէ պուլունմալար նէֆալ գալէա իլլինտէ պիր սու մէնպաղ պուլ.

մուշլար տըր: Բէգալիլք սէյլէնտիլինէ կէօրէ, բրէնս Նիգալմէնքն գալէանքն մուհաֆաղէսիտէն վաղ կէլմէսիլնէ սէ. պէպ, Հաֆըլ բաշա հագըրէթլէրինն Եհլիլիլիլ թագուր իլէ Եաղլարքնտա օլմաթ օլմուշ տուր:

Թէվաթուրա նաղարէն, Գարաաղլ. լլար Մօրիլ վէ Բօտկօրիլա թարաֆըն. տա պիր թէշլէպիւս իճրասընտա պու. լունմագ նիւնէթիւտէ տիրլէր: Բօտկօրի. շատան կէլմիլ օլան պիր ատէմ նագլ իտիւօր քի, քէնտիսի Շօթորա Եաղլ. րու կէլիլ իքէն, արգաթընտան պիր թագըմ թիւլիլնէ սէս էրի իլլիլմիլ, վէ Եսնիլլէն տիւմանք կիպի պիր տիւման կէօրմիլ տիւր: Պագաթ շիմոիլէ գա. տար պու խուսուստա աղա հալատի. սաթը սահիլէն պլմաթըք:

Մօրիլլէն պուլունան պալը պօղուգ. ալկէրլէր, հիլ պիր իլլէրի օլմաթըլլէ ճիւլթիլլէ, իլլէրինտէն Եհլիլիլիլ գատա. րը ինճիր վէ իւզիւմ Եհմէք իլլին Սէս. թանի քէօլիւնէ կիթմիլլէր տիր: Պու. քէօլիւն Էհարիսիտէն պիր գըսմը, հէր նէ գատար Գաթ օլիլք իսլէր տէ, Բա. րաաղլարքն թարաֆ տըրլար, տի. կէրլէրի իսէ խանէլէրին թէրք իտիպ, օրատան կիթմիլլէր տիր: Մէրգուճան պալը պօղուգլար տաղարա վասըլ օ. լուր օլմաղ, Սէսթանիլլէր տալիլ պիր խայլը Գարաաղլարքն Եաղլարքն, աթէշ իթմէքտէ պալմալմըլար, վէ պուն. տան տօլալը ինճիր Եհմէք կիթմիլ օ. լանլար թէճաճիւպտէ գալմըլլար տըր: Վէ պիւնապէրին պուլար, իլլէրինտէն պիր խայլըլը շէհրտ վէ մէրուհ օլ. տուղտան սօնրա, կէրի շէլլիլլէր տիր:

Ալի Սայիպ բաշա հագըրէթլէրի տա. յիմա Շօթորատա պուլունուպ, արա սըրա Բօտկօրիլա Եհլիլիլիլ թէթմէքտէ տիր: Էլիսա բաշա տալիլ շէհրիլիլ օլուպ, Բօտկօրիլա տա պուլունան իքի պին նէ. ֆէր կէօնիլլիլլէրին պաղէն կէօրմէ. Եհլիլիլիլ քտէ տիր:

Մուհաֆըլ մագաթնտա Շօթորա. տա պուլունան Տիպրիլիլար, վալի բա. շանքն նէղալինէ կիտէրէք, խանէլէրի. նէ ալտէթ իթմէք իսթէթիլլէրին պէնտան իթմիլլէր տիր: Բաշա պունա. րըն կիթմէսիլնէ բաղը օլմալմըլ տըր: Պա. գալմըլ Տիպրիլիլար պու. սըրատա միւ. թի օլաճաղլարք տըր:

—Պու տէֆա ինկիլիլլէրա տէվլէ. թի թարաֆընտան նէլը օլունան մու. հարէրաթը տիլլօմաթիլիլ Էլլինտէ Տէրիսաաթիլ սէֆիլիլ Մ. Լաւարտ ճա. նիպիլտէն մայիս 30 թարիսիլլէ ինկիլ. լէրա խարիճիլնէ նէղաղէթիլնէ Եա. զըլան թահրիլարքն սուրէթիլ միւլթէր. ճէմիլ ճէրիտէյի Հալատիս զաղէ. թասընտա կէօրիւմիլլէ օլմաղա, պէր վէճիլ աթի նալլ օլունտու:

Մուհարէպ տէվալ իլլէտիլիլ վէ տէվլէթիլ Ալիլէնիլլ քըսմը աղալմ Բու. սիանքն զիլլիլ իտարէսիլնէ կէլտիլիլ հալտէ, ինկիլիլլէրա հագգընտա թէ. լէթիլլէպ իտէճէք: մուլաթալարալ պէնտան իլլէմէք իսթիլլէրի Էլլէր Բու. սիա, սալթանաթը Սէնիլլէրին Բուլմէ. լիտէ պուլունան պիր գալ Եսնիլլէր. նի զալթ իթմէք աղալմ իլլէր իսէ, Էլլօրանքն մէնաֆիլ թէշլիլքէն տիւ. շար օլուր: Պունուս իլլին, Բուսիանքն իւր արգուսուսու մէվլէր իճրալէն վա. զընք մէնն իթմէլիլ տիր, հալ պու. քի Բուսիանքն Եսնիլլէր մէղքիւրէ Էհա. լիսի իւզէրինէ լապիւստ օլարաթ իճ. լա իտէճէլիլ նուլթուգտան տօլալէ Է. Եսլաթը մէղքիւրէյի զալթ իթմիլ

օլաճագ տըր: Գարիպէն վէ պալիտէն Եսնիլլէր մէղքիւրէյի պիր ֆըրսաթ տիւլիլիլալ, քէնտի արաղիլինէ ճէլպ իլլէնէճէք տիր:

Էլլէր Բուսիա, Անտօլուտա մէմ. լէքթիլ գալթ վէ թասարրուլ Էֆըրա. րընտա պուլունուր իսէ, օ վաղըթ մէ. սէլէ պիւսպիլիլն թէպտիլ օլունուպ, օ հալտէ Եաղլարք ինկիլիլլէրանքն մէ. նաֆիլ թէշլիլքէն կէրիլթիլար օլա. ճագ տըր: Բուսիանքն Էքմէնիսթան իւզէրինէ հիւքմ իտիպ իթմէմէսի, տիւլէլի սայիլէնէ օ գատար մուհիլմ մաթըպ, ֆագաթ ինկիլիլլէրա իլլու. վիլաթէթիլ մուհիլմէնին իլլագընտան նալի, Հիւսթիսթան ինկիլիլլէրա միւ. թէմիլլէրաթը իւզէրինէ նէ կէօնաթ ի. Եսնիլլէր իլլէնէճէլիլն ինկիլիլլէրա պիւ. մէլիլ տիր: Բուսիա Էրմէնիսթան հա. քիմ օլունուղ հալտէ, պիւլիլն Էր. մէնիսթանա, վէ Եաթ վէ Ֆէրաթ նէհ. րինէ հիւքմիլ նաֆիլ օլուպ, պիլ ա. լարքն Բուսիանքն Եսնիլլէր թասարրուլ Ես. նա կէլիլալ, պու հալտէ իրան քեամի. լէն Բուսիանքն հիւքմիլ քէյֆիլինէ մահըլմ օլաճագ տըր: Բէյլան վէ Մագանտէրան Եսնիլլէրինէ պէտէլ, Պաղտատ վիլաթէթիլլին զալթը հագ. քընտա Բուսիանքն իրան տէվլէթիլնէ խալիլնէ մուլմէնէթ իտէճէլիլնէ տա. յիր օլան Էֆըրա թահիլ օլմաթալ միւհիլմէլ տիր: Պագաթ մէվուգէն մալիլաթ ալալ իլլէնէլէր, պունտան օ գատար շիւրհէ իթմէքտար:

Էլլէր թարաֆէյիլն ինկիլիլլէրի միւ. պատէլլէնէ լիւլալմ կէօթիլլէր իսէ, Էնճալմէրաթ պու միւլապտէն իճրա օլունուր: Իրան պիր չօգ վաղըթտան պէրու Պաղտատ վիլաթէթիլն վէ Մէ. րաթէթիլ միւնէվլէրէյի զալթ իլլէմէք աղալմ իլլէր: Տիլլէր թարաֆտան Բու. սիա պահըլ Հաղէլլին քեամիլլէյի սէ. վահիլին վէ Հէրաթ վէ Աֆղանիսթան վէ պէլլէր տէ Հիւսթիսթանի զալթ իթմէքտէն ֆէվգէլատէ իսթիլաթտէ իթմիլ օլուր: Պէյլէ օլունուգա, Իրան, տէվլէթիլ Ալիլէնին թէմալիլլէրինէ իրաթ խալլ օլունտուղու հալտէ, մէղ. հէպէն օլան մուհաֆաղէթիլնէ պէրթա. րաֆ իլլէնէլէր, վէ Բուսիանքն Էֆ. քեարքնա իթմիլալ իտէրէք, Իրան. լլարքն հըրս ու թամաթնա թէվիլիլալ պիր հարէքթտէ պուլունալիլլէր: Իմ. տի Իրան, Պաղտատ վիլաթէթիլն իսէ պիլ իլլէտիլիլ հալտէ, Բուսիանքն չու Է. Եսնիլլէր զալթընտան նէ նէթիլլէյի միւնիլլէր օլուր իսէ, Էյլէ պիր նէթի. ճէ միւլմէտի օլմուշ օլուր: Բուսիա. լլարքն Հիւսթիսթանտա թէվիլիլ մէ. մալիլք արգուսուսու պուլունտուգա. րըն ֆարղ իլլէնէք, Էրմէնիսթանքն իլլագը, Թիւրքիսթանքն վէ Եա Ա. սիալը վասթանքն պիր գըսմընքն զալթ օլունմաթնա միւլապիլ հալունմաթ:

Իլլ պու շահանք տիգաթ պիր նօգթա տըր: Էրմէնիսթանտա վէ Բ. րանքն ճիւլթիլ շըմալիլտէ պիր պիւ. յիւք օրտու թէշլիլ իլլին պիր քիւլ. լի Էհալիլ պուլունմագա տըր: Պուն. լար հէր տագըլա Հիւսթիսթան հու. տուտուսուլ իւզէրինէ հիւսուսու մէհ. Եա պուլունուսուլար: Պու Էհալիլ օ հալտէ պահըլ Հաղէլլ վէ Պաթուլ վասթալար Բուսիա իլլէ տօղրու. տան տօղրու Եսնիլլէրինէ պուլուն. մալարքնտան, պիր Եսսա իթմիլալալալ տա քէնտիլլէրինէ սուհուլլէթ օլաճագ տըր:

Էրմէնիսթան վէ Մագանտէրան վէ

ԱԶԳԱՅԻՆ

սիւ Լէճնիտաս Պալմանը թարագրեալ տան, Սիւլէյման բաշանքն օրտուտուսնուն իկիտ նէֆէրաթընա 130 օգկա ալեա ճինս թիւթիւն իհտա օլունմուշ տուր Միւմայիլէյհ, մէհրուհիյնէ թէվզի օլունմադ իւզրէ Հիւլար ահմէր մէրքէզ Գօմիթէսինէ տախի 30 օգկա թիւթիւն կէօնտէրմիշ տիր :

—Մըօր նամիկիլիզ զազէթասընտա օգունտուղունա կէօրէ, Գաբտան Դրաբօն իսմինտէ պիր Ամէրիգալը զէվճէսի իլէ պէրապէր պիր սանտալա րաքիպ օլտուգարը հալտէ, Աթլանթիգ տէնիզինի կէչէրէք, Ամէրիգատան Լօնտրաեա կէլմիշ տիր : Պունլար 34 կիւնտէ կէչէպիլիլէր տիր : Փուրթուսնա, ըրեզկեար վէ եաղմուրա ինանըլմազ պիր Գօրգազսըլըզլա թէհամմիլ իթմիշէր : Դաբտանը միւմայիլէյհ ֆուրթունալը պիր հալտաա թամ 70 սաաթ տիւմէնի էլտէն պը ագմամբ տըր : Շիմիտէն գատար պիր Գաթընըն պէօյլէ պէր եօլմուղա գալգալապը իւք տէֆասը տըր :

—Պէլիւրատան Բօլթիշ Դօրէսբօնտէնց զազէթասընա պէր վէճհի աթի եազըլմըշ տըր :

Իքի օրտու հալը սէֆէրէ վաղ օլունմադ իլին ալեւաճէլէ հազըլըզ կէօրիւմէքտէ տիր : Սեպտեմբեր 6տա պիրինճի օրտու թիմօք նէհրի պօղաալընտա վէ իքինճի օրտու Եանգօվա Դիւսուրատա թօլանաճադ տըր : Միւրալայ Հօրվաթօվիշ պիրինճի օրտու շուն, վէ միւրալայ Պէնիքքի իքինճի օրտունուն Գօմանտանըզլարընը տէրիւհտէ իտէճէքէր տիր : Դրաթօվա թարիգիլէ Բուսիտան պիրինճի տէֆա օլարաք պուրտեա 328000 տուգաթ իտանէյի նագալիէ վիւրու իթմիշ տիր : Տիւգ տը Լէօնթէնպէրկ ալթը կիւն չէհրիմիշտէ գալարգտան սօնրա, տիւն Բուս օրտուկեաճընա միւթէվէճհիհէն հարէքէթ իթտի : Կէչէն իւք պահարտա եօլ վէրիմիշ օլան զապիթէր, Էնէնտէն ասկէրէ ալընտըլար : Պու կիւն իրէնա Կօրչաքօֆ, Բուսարըն Պուլարիսիւմնը զարպիտէ պիլիւք ֆիւթուհաթար իթմիշ օլտուգարընը թէլէկրաֆլա բրէնա Միւնաա պիլտիրտի :

Իթմանպօլ վէ Լա թիւրքի զազէթալարը, Սըրպիթան իմարէթինին շու թէտարիքեաթընա վէ շու մաէլտէ Պէլիւրատան կէչէն պազը թէլէկրաֆլարա իլանը հարապ մանէաալը վէրիեօլար իսէ տէ, Լէվաթ Հէրալտ զաղէթալը, կէրէք մէզքիւր թէտարիքեաթըն վէ կէրէք թէլէկրաֆլարըն սըրֆ նիւմայիլտէն իպարէթ իտուկիին թէհէմին իյլէեօր :

—Այոթնտան Լա թիւրքիին վիւրուտ իտէն մէքթուպարտա օգունտուղունա կէօրէ, շու սօն կիւնլէրտէ օրալարտա ալէթտէվամ եաղմուրար եաղարաք, պաղը մահլէլէրտէ քիւլի խասարաթը մուճիպ օլմուշ տուր : Տէնիլիլի նահիլեհէսինտէ վաղը Մէրայ քէօյիւնտէ, տօլունտան մահաուլաթըն պիր քըօմը խասարաք ուղըրամիշ տըր : Սուլթանի Հիսար նահիլեհէսինտէ Աթլա Ալաք, թիմուրբան վէ ճուպուլար գարիեհէլէրն ալի հալէ ալիւշար օլմուշլար տըր : Իշպու իւշ գարիեհէլէրտէ մահաուլաթըն պիր բուպու խարապ օլմուշ տուր :

Պաղըլար պիղտէն, թապիթիլիլէ, ազգային հալտալէր տախի իսթէմէքտէտիրլէր, վէ կէրչի պիղ, միլլէթիմիղտէ սէվիլէճէք վէ մէմուն օլաճապիր հալտաա պուլապիլմէք իլին, միւճիզէրէ պէքէմէքլիք լաղըմ կէլտիկինի պիլիպ, վէ Էսէֆէնկիլ վապաարը իսէ, պիղ եաղմադտան, վէ օգունտանլարտա օգունմադտան պըգմըշ օլտուգարընտան, մէլմըն մէրթէպէ ուղաք տուրմադտա, վէ պաղը բէք էհէմիլլէթի կէօրիւնէլէրի, վէ պէն էլ էհալի թէվաթուր պուլապ վէ զաղէթալարտա օգունանլարը պիլտիրմէքտէյիլ, նասըլ քի շու Դարթալ վարժապետի մէսէլէսի տախի ծնարտան պիրիսի օլուպ, վէ կէչէն ճիւմաա կիւնիւ, Բաթրիք հաղըթէթլէրինին Ումուսի մէճլիստէն ալըպ երեւիլիւ վէրմէսինէ, վէ մէճլիսին տաղըլմասընա սէպէպիլլէթ իլիմիշ օլտուղունտան, վէ օլ պապտէ Դարթալտան թարագրմըզա պիր միւթէպէր զաթ թարագրմտան պաղը մալիւմաթ իթասըլա, նէշը ու իւլանը իլթիմաա իտիլմիշ պուլունտուղունտան, պիր Գալ լազըրտը սէօյլէմէքլիլէ իհթիեաճ կէօրմիւշիւք տիր :

Չնտ հաթիա մուգատտէմ, երեսուստէն էֆէնտիլէրտէն, վէ Դալաթա օճաղը պաղըճա թաղարընտան պիր պուլունան Դիւստոստուր էֆէնտի, Լնդհ. Ժողովտա աեաղա գալգարաք, վէ Դարթալ վարժապետիլէ օլունան հաղարէթլէրի պէեան իտէրէք, մէզքիւր հաղարէթլէրէ գարչըլըզ լաղըմ կէլէն ճէզա վէ եախօտ թարալիլէնին իճրասընը իտաաա իտէր, վէ պու սէօյիւնիտէ երեւիլտէպիլմէք իլին, «միլլէթիմիղտէ պու կիւնքի կիւն պիրինճի մէրթէպէտէ իթիլիլալը օլան չէյ վարժարան վէ վարժապետ օլտուղու հալտէ, էկէր վարժապետլէրէ տէ պէօյլէ հաղարէթ օլունտուր, վէ միլլէթ մէճլիսիտէ, պունուն իճապը իճրասընա պաղմազ իսէ, սօնրա մէքթէպլէրին հալի նիճէ օլուր. . . » տէր. վէ զան իտէրիլ քի, պու տալա վէ իտաաաալըն, պու եաղըն կիւնլէրտէ, իքինճի տէֆա օլարաք, մէզքիւր մէճլիստէ մէյտանա չըգարըր, վէ հալիլլէ մէրգում վարժապետին պաղտպանը, վէ մէքքիւր օճաղընտա թէմէլ թաղը, վէ պիր չօք վարժապետլէրինտէ գաղունղու մու տիսէք, եօգաա տէլալարմը տիսէք, վէլհուսըլ քէհեալարը մաղաւմնտա պուլունան Բաբասեան էֆէնտիտէ իլի թասահուպ իտէր :

Պիլ միւնտէպէ պուրաճըգտա շունու տախի իշար իտէլիմ քի, Դալաթա օճաղընէն էն զիտտէ, քէնտույէ չէրէֆ սաեալ էօյիւնմէքտէ օլտուղու, վէ պիր թագըմ սատէտիլանը գանտըրմադտա պուլունտուղու չէյ թաղարալ իլին վարժապետլէր եէթիլտիրիպ վէ վարժապետլէր պուլուպ կէօնտէրմէքտէ օլմասը տըր քի, էն զիտտէ գումվէթի տէ, իլթէ պու ճիզվիթիլիլտէ տիր, վէ էկէր խալգ պու օճաղըն ալը մաղսէտիլին պիլտէ, մէզքիւր օճաղտան պիր թաս չօրպա իլմիշ օլան հիլ պիր վարժապետի պիլէ մէքթէպիլէ գապուլ իթմէզ, չիւնքի, պու վարժապետլէրին իլինտէ պուլունան իյի տաալար տախի, պիր քէրրէ բէնչէլէրինէ տիւլիւպ, միւնէթլէրի ալթընտա օլարաք պիր եէրէ կիթտիլլէրինտէ, խահախահ պունլարա պիր ալթ օլմադտա, վէ պիլէրէք եա պիլմէյէ :

Դէք զէհրիլէնմէքտէ տիրլէր. պու ճիզվիթիլէք չօք պիլիւք վէ չօք տէրին պիր ճիզվիթիլէք օլտուղունտան, լաեքքըլա ալաթտըրմադըզ, պիր Գալ թապադա տօլտուրմադըզա միւհէթաճ տըր :

Հէր նէ հալ իսէ, Դարթալ մէսէլէսինին թէսվիլէսի, մուախիլէրէն բաթրիք հաղըթլէրի վէքիլ Միւրեան տէր հայրա իհալէ գըլընըր, վէլհասըլ միւմաիլէյհ տախի մէրգում վարժապետին հէմճէհիլին վէ հէմաա ալալապ պօղուգլուղունու պիղպիթ ալաաղընտա, քէօյտէն տէֆ իտիլմէսինէ ըէյ վէրիլ, վէ իճապը իճրասընա պաղըրըր, նասըլ քի կէչէն կիւնլէր պիլտիրմիշիլ տիր :

Պունուն իւզէրինէ օճաղըն քէլի գըզար, վէ կէչէն ճիւմա կիւնիւ ումուսի մէճլիստէ, թէքըրալէն պու լազըրտը ալըլապ, վէ միւմաիլէյհ տէր հայրտա իթիլիլա իտէնի սէօյլէտիկինտէ, էօթէտէն Բաբաղեան էֆէնտի աեաղա գալգարաք, վէ հայգըրըզ պաղըրաալա, Մասիտէ օգունտուղունա կէօրէ, միւմաիլէյհ տէր հայրա պիր թագըմ հաղարէթլէր վէ ալվիեաթլար իթտիլտէն պաղա, բաթրիքիւնէ իլին տախի պիր Գալթիլէ օլմուշ տուր, վէքիլ ըիւլվէթ եէօր, տէր, վէ պուլունուն իւզէրինէ, վէ թապիլթիլլէ, էկէր բաթրիքիւնէ պիր պաթաղիսանէ օլմուշ իսէ, էն պիլիւք մէսուլիլլէթ բաթրիք հաղըթլէրի իւզէրինտէ գալաճաղընտան, միւլարիլլէյհ հաղըթլէրի հիտտէթլէնէրէք ալըպ եէօրիւնիւ վիւրի, վէ օրթալըզ ալթ իւթ օլարաք մէճլիս տաղըլըր իսէ տէ, Բաբաղեան էֆէնտի ալա ֆիւթուր տախի կէթիլմէյէրէք, վէ Պու օճաղը թիմանէն Գօրգալալ տէյի վապթիլլէ իթիլիլմիղ բէյլապլէրիկ թաաիլիլլէրէքէք, պէն սէօյլէտիլլէրիլին իսպաթընա գաաղըրմա տէյի տիլարտա տախի հալգըրըր :

Պիլմէյիլ շիմի պու իշ նասըլ պիր թէճէք տիր, լաքին շու գաաաղը պիլիլիլ քի, օճաղ եինէ իւթէ չըգաճաղտըր, չիւնքի միլլէթիմիղ իտարէսինտէ պուլունան քեաֆֆէյի հէյլէթլէրին էքսէրիլլէթի, մէզքիւր օճաղտան Գօրգալալըզա ալըլմըշ տըր, վէ պունտա տախի հաղըլարը վարտըր, զիրա, հէր չէյի եաբապիլիլ, իսթէրտէ բաթրիք պիլէ տէյիլթիլլէ պիլիլ, եարըն պիր Գալ քիլիսէ բաբաա վէ վարժապետլէրին էլտէ իտէրէք, պիր «չիլիլուի» բաթըրթըր տըր չըգաղըր, վէ միւրաթընա իրէր, նասըլ քի իրիմեան սըրբապանա եաթըլտըր :

Պու Դարթալ իլինին շիմի հիլմէթինի պէեան իտէլիմ մէկէր իսէ, մէրգում վարժապետ, տօլաեքտան ֆապիլաան էֆէնտիլլէ միւթէսվիլիլ օլտուղունտան, պունտան իլի սէնէ էվիլլէ, վէ զանտա իտէրիլ քի ուսումնական խորհուրդտա աղա օլտուղու վաղըթտա, մէրգումուն էլինէ, քալ հայկալէն վէ գաղիլաբան վէ քալ տանկալէն տէյէրէ պիր չէհատէթնամէ վիլմիլ, վէ օլաեա կէօնտէրմիշ օլտուգաաա պաղա, պիր Գալ ալ սօնրա, օլ վաղթին քիլիսէ մէճլիլ ըէյիսի, մէրգումա եօլ վիլմէքլիլէ մէհպուր օլտուղունտա տախի, մէրգումալ քէօյիւն ճահիլ խաղընը աեաղա գալտըրաալ իպգա իտիլմէքլիլէ միւլաֆֆադ օլմուշ, վէ պառհհու բաթրիքիւնէ թաթիլլէրտան պիր հոգաբարձութիւն թայեին իտիլմիշ, վէ ֆաիլաաեանըն իլթիլ :

մաս իլլէմէսիլլէ, մէզքիւր հոգաբարձութիւն տախի մէրգում վարժապետի տէյիլթիլլէմէտիկինտէն, իսթիլլէ մէհպուր օլմուշ իմիշ :

Խիւլասայի քէլամ, Դարթալ կիպի ֆաղըր պիր քէօյտէ, իքի սէնէ թէհի եէրտէ, վարժապետիլլէ տէյիլ, ֆապիլաանըն քէնտի էվիլտէ պիլաղըլապ պիլէ չայէսթէ օլաւաեան պիր աաամ, Օճաղ սայէսինտէ վարժապետիլլէ էթմիլ, վէ պու գաաար ֆէնալըզլարա վէ ապաթալարաաա սէպէպ օլմուշ տուր :

Եաղաաըն Սահմանաղուրիւն :

Կէչէն ճիւմաա կիւնիւ մէճլիսի ուսումիտէ, Բաթրիք հաղըթլէրինէ իհսան պուլունան պիր գըթա նիլանը զիլլանը Օսմանիտէն տօլաեք, զաթը հաղըթլէր Բաթիլաիլլէ թագաթմ գըլընաճաղ օլան թէչէքքիւրնամէսին սուրէթի օգունմուշ վէ գարար վիլիլմիշ տիր :

ՊԵՐՊԵՐԱՆ ՎԱՐՄԱՐԱՆ Ա Զ Դ

Պէրպէրեան ցերեկեայ և գիշերօթիկ վարժարանի Տնօրինութիւնն պատիւ ունի ծանուցանել մեծարգոյ հասարակութեան որ վարժարանին պարագայ աւուրք ամոյս վերջերք լրանալով, աշակերտք պիտի մոնեն սեպտ. 1 հինգշաբթի և դասախօսութիւնք պիտի սկսին սեպտ. 3 երկուշաբթի :

Նոր աշակերտ տալ փախաբող ծընողք կը հրաւիրուին տեսնուիլ Տնօրինութեան հետ այս օրէն սկսեալ ամեն օր մինչև ժամ 5, վարժարանին մէջ :

Վարժարանին Տնօրինութիւնն կ'ապահովէ զծնողս որ ուսանողաց յաւաաշարիմութեան և հանգստութեան համար ամեն խնամք և ջանք ի գործ կը դրուի : Հիմադիր-Տնօրէն Դատըգիւղ Ռ. Յ. ՊԵՐՊԵՐԱՆ

Լատին եկեղեցւոյ

վողոց թիւ 5

1877 օգոստոս 22

ՔՔԵՕԵՆ ՍԱՐԱՅԱՆԱՐԱՆԱ ՄԱՆԱՍԻՄ

Ի Ա Ա Ն

Պրէսմի ըուխաթիլլէնին իշպու տօգսան իւշ սէնէսինէ մահաուլէն իքինճի թագաթիլլէնին բուսի իյուլ իպթիտասընտան իթիլալէն, թահսիլլէնէ պտ օլունաճաղընտան, իյուլ պիրտէն նիհալէթ օնպէշ կիւն իլինտէ եէնի թէզքէրէլէրինի ալմալարը վէ թէրքի սանաթ իտէճէլէրին իյուլտան էվիլ լօնճա օտաաթնա խապէր վիլէրէք, գալտիլլէրին թէրքին իթտիրմէլէրի, վէ պիրտէ աեադ սարաֆլըղը գաթիլլէն մէմնու օլուպ, իճրա իտէնլէրին թէզքէրէլի սարաֆ օլտուգարը հալտէ, իւշ երիւզ վէ թէզքէրէսիլ օլտուգարընտա ալթը երիւզ զչէքալը նագալ ալընաճաղը նիղամնամէյի սէնիլլէ իգաթիլաթնտան օլմալա, ճիւմէնին մալիւմ օլմադ իւզէրէ իլան օլունտուր :

93 աղոսթօս 20

ՍԱՀԻՊ ԱԶԵԹԱ

ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԻԱՆ

Գալաթտա Բէնչէմպիհ-բաղարընտա

Ն. 41 Իբսի խանընտա